

اسم التلميذ(ة) \_\_\_\_\_ تاريخ الميلاد \_\_\_\_\_ رقم هوية التلميذ(ة) \_\_\_\_\_  
 إسم المدرسة \_\_\_\_\_ رقم تعريف المدرسة (ATS/DBN): \_\_\_\_\_ الصف/ الفصل \_\_\_\_\_  
 إسم الوالدة(ة)/ ولي(ة) الأمر الطالب للخدمات \_\_\_\_\_ علاقته بالتلميذ(ة) \_\_\_\_\_  
 تاريخ إرسال الاستمارة إلى منسّق(ة) تسهيلات الفقرة 504 أو فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) \_\_\_\_\_ إسم منسّق(ة) تسهيلات الفقرة 504 أو فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) \_\_\_\_\_  
 هل لدى التلميذ(ة) حالياً برنامج للتعليم الفردي (IEP)?  نعم  لا عنوان البريد الإلكتروني لمنسّق(ة) تسهيلات الفقرة 504 أو برنامج التعليم الفردي (IEP) \_\_\_\_\_

يجب على الوالدة(ة)/ ولي(ة) الأمر إكمال الاستمارة برمتها وإرسالها إلى منسّق(ة) تسهيلات الفقرة 504 أو فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) بالمدرسة

الجزء 1: سبب طلب التسهيلات (اشرح الشواغل أثناءه وكيف تؤثر على الأداء التعليمي للتلميذ(ة) في المدرسة):

طلب التسهيلات على أساس الشواغل المذكورة أعلاه. نرجو استشارة منسّق(ة) تسهيلات الفقرة 504 أو فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) بالمدرسة إذا كانت لديك أية أسئلة.

تجديد بدون تعديل لاستخدام المدرسة فقط/ For school use only	طلب جديد أم تعديل لاستخدام المدرسة فقط/ For school use only	طلب التسهيل (التسهيلات) يجب على ولي(ة) الأمر التعليم على جميع التسهيلات المطلوبة:
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<b>تسهيلات خوض الإمتحانات</b> <input type="checkbox"/> جدول الامتحان/ وقت تقديم الامتحان (مثلاً الوقت المطول) <input type="checkbox"/> بيئة/ موقع الامتحان <input type="checkbox"/> طريقة تقديم الامتحان/ التعليمات/ التكنولوجيا المساعدة <input type="checkbox"/> طريقة الإجابة على الامتحان/ دعم المحتوى <input type="checkbox"/> غير ذلك (يرجى التحديد)
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<b>تسهيلات الفصل/ المنهج الدراسي</b> <input type="checkbox"/> جدول الفصل/ استخدام الوقت <input type="checkbox"/> بيئة أنشطة الفصل <input type="checkbox"/> طريقة التقديم/ التعليمات <input type="checkbox"/> طريقة الرد على أنشطة الفصل/ دعم المحتوى <input type="checkbox"/> غير ذلك (يرجى التحديد)
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<b>الدعم الصحي</b> المساعد المهني <input type="checkbox"/> 1:1 المساعد المهني <input type="checkbox"/> غير ذلك/ مساعد مهني مُشترك: (المرجو التحديد) خدمات التمريض (تقديم استمارة إعطاء الدواء (MAF) إلى ممرضة المدرسة) <input type="checkbox"/> 1:1 الممرضة <input type="checkbox"/> ممرضة المدرسة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>خدمات النقل</b> <input type="checkbox"/> خدمات النقل لأوضاع طبية طويلة الأجل أو مزمنة (قُم بإرسال وثيقة طلب الحصول على التسهيلات الطبية (MARF) مُكتملة) (إذا كنت تطلب خدمات النقل لأوضاع طبية مؤقتة أو بسبب محدودية الحركة على المدى القصير، فقم بإرسال استمارة طلب النقل بالحافلة المؤقتة/ قصير الأجل إلى <a href="mailto:TransportationRequest@schools.nyc.gov">TransportationRequest@schools.nyc.gov</a> بدلاً من تقديم نموذج طلب الوالدة(ة) هذا)
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<b>خدمات أخرى</b> <input type="checkbox"/> <b>التكنولوجيا المساعدة</b> <input type="checkbox"/> برنامج (Safety Net) (للمدارس الثانوية فقط) <input type="checkbox"/> غير ذلك: (نرجو التحديد)

عندما يحتاج التلميذ(ة) إلى دواء أثناء اليوم الدراسي ويكون غير قادر على تناوله بنفسه، يتم إعطاء الدواء بشكل عام من قِبل ممرضة المدرسة؛ يجب تقديم استمارة إعطاء الدواء إلى ممرضة المدرسة. ستتم مراجعة طلبات 1:1 للتمريض، وخدمات المساعد المهني، والنقل على أساس كل حالة على حدة من قِبل ممارس تابع لمكتب الصحة المدرسية (OSH) للتأكد من أن الخدمات مطلوبة طبيياً. يتم اتخاذ القرارات حول ما إذا كان التلميذ(ة) يحتاج إلى تسهيلات معينة بواسطة فريق تسهيلات الفقرة 504 أو فريق برنامج التعليم الفردي (IEP)، والذي يتضمن الوالدة(ة). يجب أن يتم إكمال الاستمارات الإضافية؛ الرجاء سؤال منسّق(ة) شؤون الفقرة 504 أو فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بك. ستقوم إدارة التعليم بمدينة نيويورك (DOE) بمراجعة طلبات التكنولوجيا المساعدة وقد تقوم بتبسيير عملية التقييم لتحديد احتياجات التلميذ(ة).

الجزء 2: موافقة الوالدة(ة) - يجب على الوالدة(ة)/ ولي(ة) الأمر إكمال ما يلي قبل تقديم الاستمارة إلى منسّق(ة) تسهيلات الفقرة 504 أو فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) بالمدرسة

قد يتأهل طفلك للحصول على تسهيلات بموجب الفقرة 504 من قانون إعادة التأهيل لعام 1973. سيلتقي فريق تسهيلات الفقرة 504/ فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) في مدرستك لمراجعة سجلات طفلك، وأعمال الفصل، وملاحظات الفصل، والامتحان، وبيان ممارس الرعاية الصحية. إذا كان طفلك مؤهلاً للحصول على خدمات استناداً إلى تلك المراجعة، فسيقوم الفريق بإنشاء خطة لتسهيلات الفقرة 504/ أو خطة تعليم فردي (IEP) بمساعدتك وموافقتك. خطط تسهيلات الفقرة 504 يجب أن تخضع للمراجعة قبل نهاية كل عام دراسي أو بوتيرة أكثر إذا لزم الأمر.  
 بتوقيعي على هذه الاستمارة: (1) أوافق على منح فريق تسهيلات الفقرة 504 و/ أو فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) الإذن بمراجعة سجلات طفلي وتحديد ما إذا كان طفلي مؤهلاً للحصول على التسهيلات. (2) أؤكد أنني قدمت معلومات كاملة ودقيقة بأقصى حدود علمي. (3) أدرك أن مكتب الصحة المدرسية (OSH) وإدارة التعليم (DOE) يعتمدان على دقة المعلومات المقدمة على هذه الاستمارة للمراجعات والقرارات التي يقومون بها. (4) أدرك أن مكتب الصحة المدرسية (OSH) وإدارة التعليم (DOE) قد يحصلان على أية معلومات أخرى يعتقدان أنها ضرورية عن الحالة الطبية لطفلي أو أدويته أو علاجه. قد يحصل مكتب الصحة المدرسية (OSH) على هذه المعلومات من أي ممارس رعاية صحية أو ممرض(ة) أو صيدلي قُدم خدمات صحية لطفلي.

استمارة (HIPAA) المعبأة مرفقة (مطلوبة للمراجعة). يجب على الآباء إكمال الجانب الخلفي من هذه الاستمارة.

اسم الوالدة(ة)/ ولي(ة) الأمر \_\_\_\_\_ رقم الهاتف أثناء النهار \_\_\_\_\_

توقيع الوالدة(ة) أو ولي(ة) الأمر \_\_\_\_\_ التاريخ \_\_\_\_\_

تصريح بالموافقة على الإفصاح عن المعلومات الصحية

اسم المريض(ة)	تاريخ الميلاد	رقم التعريف المدرسي للتمييز(ة) المريض(ة) / (OSIS)
عنوان المريض(ة)		

- أطلب أنا، أو ممثلي القانوني، الإفصاح عن المعلومات الصحية الخاصة برعايتي وعلاجي كما هو موضح في هذه الاستمارة: بالتوافق مع قانون ولاية نيويورك وقاعدة الخصوصية لقانون إمكانية نقل التأمين الصحي والمساءلة لعام 1996 (HIPAA)، وأدرك ما يلي:
- هذا التفويض يتضمن الإفصاح عن معلومات متعلقة بإدمان الكحول والمخدرات، وعلاجات الصحة العقلية، فيما عدا الإشعارات الخاصة بالعلاج النفسي، ومعلومات سرية خاصة بفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز (HIV/AIDS)\*، فقط إذا قمت بالتوقيع بالأحرف الأولى على السطور المناسبة في البند 7. في حال ما إذا كانت المعلومات الصحية الموصوفة أدناه تحتوي على أي من نوعيات تلك المعلومات، وقمت أنا بالتوقيع بالأحرف الأولى في المربع بالبند 7، فإنني أقر بتفويضى للإفصاح تحديداً عن تلك المعلومات لإدارة الصحة والسلامة العقلية لمدينة نيويورك ("DOHMH") وإدارة التعليم لمدينة نيويورك ("DOE")، التي تقوم بإدارة مكتب الصحة المدرسية بالشراكة.
  - إذا كنت أصرح بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز (HIV/AIDS)، أو العلاج من الكحول أو المخدرات، أو المعلومات الخاصة بعلاج الصحة والعقلية، فإنه لا يُسمح لإدارة الصحة والسلامة العقلية بمدينة نيويورك (DOHMH) بإعادة الإفصاح عنها دون الحصول على تفويض مني بذلك، إلا إذا كان ذلك مسموحاً به بموجب القوانين الفيدرالية وقانون الولاية. وأدرك انه لي الحق في طلب قائمة بأسماء الأشخاص الذين قد يتلقون أو يستخدمون معلوماتي الصحية المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز (HIV/AIDS) بدون تصريح. إذا تعرضت للتمييز بسبب الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز (HIV/AIDS)، يمكنني الاتصال بشعبة حقوق الإنسان بولاية نيويورك على رقم الهاتف 392-3644 (888) أو لجنة مدينة نيويورك لحقوق الإنسان على رقم الهاتف 306-7450 (212). هذه الوكالات مسؤولة عن حماية حقوقي.
  - أتمتع بالحق في إلغاء هذا التفويض في أي وقت عن طريق الكتابة إلى مقدمي الرعاية الصحية الذين صرحت لهم بالإفصاح عن معلوماتي. أعلم أنه يمكنني إلغاء هذا التفويض فيما عدا القرارات التي تم اتخاذها بالفعل بناء على هذا التفويض.
  - أفهم أن التوقيع على هذا التفويض هو تطوعي. إن علاجي ومدفوعاتي وتسجيلي في خطة للرعاية الصحية أو أهليتي للمزايا لن تكون مشروطة بتفويضى هذا للإفصاح عن المعلومات.
  - المعلومات المفصح عنها بموجب هذا التفويض يمكن إعادة الإفصاح عنها بواسطة إدارة الصحة والسلامة العقلية (DOHMH) أو إدارة التعليم (إلا فيما ذكر أعلاه تحت البند 2)، وإعادة الإفصاح هذه قد لا تكون محمية بواسطة القوانين الفيدرالية وقانون الولاية.
  - أخول جميع مقدمي الخدمات الصحية بالإفصاح عن المعلومات إلى إدارة الصحة والسلامة العقلية بمدينة نيويورك وإدارة التعليم بمدينة نيويورك، ومناقشتها معهم.

7. المعلومات المحددة التي سيتم الكشف عنها ومناقشتها: كامل المعلومات الصحية (الكتابية والشفوية)، بما في ذلك تاريخ المريض، وإشعارات العيادة (فيما عدا الإشعارات الخاصة بالعلاج النفسي)، ونتائج التحاليل، وفحوصات الأشعة، وصور الأشعة، والإحالات، والاستشارات، وسجلات الفواتير، وسجلات التأمين، والسجلات التي تم إرسالها إلى مقدم الرعاية الصحية الخاص بي بواسطة مقدمي رعاية صحية آخرين. بالنسبة للمرضى الذين يعانون من أي من الحالات الصحية المذكورة أدناه، يجب أولاً التصريح بالإفصاح عن المعلومات: (حدد عن طريق التوقيع بالأحرف الأولى) _____ معلومات علاج إدمان الكحول/ المخدرات. حدد السجلات التي يسمح بالإفصاح عنها والمنظمة التي يحق لها الإفصاح: _____ معلومات الصحة العقلية _____ المعلومات المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية/ مرض الإيدز (HIV/AIDS) <input type="checkbox"/> إذا تم وضع إشارة على هذا المربع، الرجاء الإفصاح عن المعلومات الصحية المحددة هنا فقط ومناقشتها: (استخدم هذا المربع إذا كنت لا ترغب في إعطاء كامل السجل أو الإفصاح عنه)	
8. سبب الإفصاح عن المعلومات: تم الإفصاح عن هذه المعلومات بناء على طلب من المريض أو ممثله المخول قانوناً، إلا إذا تم تحديد غير ذلك هنا:	9. يستمر هذا التفويض حتى يصبح المريض(ة) غير مسجل في مدرسة أو برنامج تديره إدارة التعليم أو يخدمه مكتب الصحة المدرسية، ما لم يتم إدراج تاريخ انتهاء الصلاحية هنا:
10. إذا لم يكن المريض(ة) ذاته، أكتب اسم الشخص الموقع على الاستمارة: (يجب على الوالدة) ولي(ة) الأمر إكمالها	11. العلاقة بالمريض(ة): <input type="checkbox"/> المريض(ة) نفسه <input type="checkbox"/> الوالدة(ة) / ولي(ة) الأمر <input type="checkbox"/> غير ذلك (يرجى الوصف أدناه)

جميع العناصر المطلوبة في هذه الاستمارة تمت تعبئتها وجميع أسئلتها الخاصة بهذه الاستمارة تمت الإجابة عليها وتم تزويدي بنسخة من الاستمارة.

التاريخ

توقيع المريض(ة) أو ممثله المخول قانوناً

\*فيروس نقص المناعة البشرية المسبب لمرض الإيدز (AIDS). يحمي قانون الصحة العامة لولاية نيويورك المعلومات التي يمكن أن تحدد بشكل معقول شخصاً ما على أنه يعاني من أعراض فيروس نقص المناعة البشرية أو العدوى والمعلومات المتعلقة بتصالات الشخص.  
\*\*إذا تم تحديد تاريخ انتهاء الصلاحية في البند 9 أعلاه، فستنتهي صلاحية الاستمارة في ذلك التاريخ ويجب تقديم استمارة جديدة من قبل الوالدة(ة) أو الوصي القانوني للمريض، أو الأشخاص الآخرين المرخص لهم بموجب القانون.